

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 29 (2002)
Heft: 118

Artikel: L'évoueu = L'eau
Autor: Lagger, André / Laguièr, Andri
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244477>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages valaisannes

L'évoueu

L'évoueu, fontàнна dè la vià,
Èrzè è fé crèhrè l'èfiâ.
Ou bouéil, l'armaille n'abèran.
Lé ari, la bôya, fajan.

Dein lo toreintèt quié tsàntè
Ein baliein birè y pliàntè,
Le chitor reimpliè lo covir
Po Bén molâ la fés, Bén chouir.

Grasse ou bis, ôñ pout èrjiè
Côteu, vegnè, prâ è vèrjiè.
Ouârtsè, gòliè, breyour ou bran,
Èhan, lac, mèr è ossèan.

L'évoueu fé roâ lè môleñ,
È di fôlôn, lè grou bôleñ.
Pouè, chè tsànzè ein chorchiere
Po fabrecâ la lômiere !

Ôñ eincôrâ prein lo farjiour
È marquiè bonour è malour :
Po bâtyè, segne dè crui.
Po bènéc la quièche, ari.

Lèziere, cliàra è léina :
Dè lé, le nôn Evoléina !
Pliôze è cholè : cornitôn.
Nô pôran fér'ôna tsansôn !

Out 2000

Andri Laguièr

L'eau

L'eau, source de vie,
Irrigue et fait croître l'épi.
Au bassin, nous abreuvions le gros bétail.
Là aussi, on faisait la lessive.

Dans le petit torrent qui chante
En donnant à boire aux plantes,
Le faucheur remplit le coffre
Pour bien aiguïser la faux, bien sûr.

Grâce aux bisses, on peut arroser
Jardins, vignes, prés et vergers.
Flaques ou grandes quantités d'eau,
Etangs, lacs, mers et océans.

L'eau fait tourner les roues des moulins,
Et des foulons, les grosses pierres.
Puis, elle se transforme en sorcière
Pour fabriquer la lumière !

Un curé prend l'aspersoir
Et marque bonheur et malheur :
Pour baptiser, signe de croix.
Pour bénir le cercueil, aussi.

Légère, claire et leste :
De là, le nom Evolène !
Pluie et soleil : arc-en-ciel.
Nous pourrions composer une chanson !

Août 2000

André Lager

"Ce n'est que lorsque le puits s'assèche,
que l'on découvre la valeur de l'eau"